Käesolev dokument on vaid dokumenteerimisvahend ja institutsioonid ei vastuta selle sisu eest

►B ►C1 **NÕUKOGU OTSUS 2011/106/EÜ,**

15. veebruar 2011, ◄

millega kohandatakse otsuses 2002/148/EÜ, millega lõpetatakse AKV-EÜ partnerluslepingu artikli 96 kohased konsultatsioonid Zimbabwega, sätestatud meetmeid ja pikendatakse nende kohaldamisaega

(ELT L 43, 17.2.2011, lk 31)

Parandatud:

►C1 Parandus, ELT L 105, 21.4.2011, lk 79 (2011/106/ÜVJP)

▼B

►C1 NÕUKOGU OTSUS 2011/106/EÜ,

15. veebruar 2011, ◄

millega kohandatakse otsuses 2002/148/EÜ, millega lõpetatakse AKV-EÜ partnerluslepingu artikli 96 kohased konsultatsioonid Zimbabwega, sätestatud meetmeid ja pikendatakse nende kohaldamisaega

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artiklit 217,

võttes arvesse Cotonous 23. juunil 2000 allakirjutatud ([1]) ja Burkina Fasos Ouagadougous 23. juunil 2010 läbivaadatud ([2]) koostöölepingut ühelt poolt Aafrika, Kariibi mere ja Vaikse ookeani riikide rühma ning teiselt poolt Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide vahel (edaspidi „AKV-EL partnerlusleping”), eriti selle artiklit 96,

võttes arvesse nõukogus kokku tulnud liikmesriikide valitsuste esindajate sisekokkulepet AKV-EÜ partnerluslepingu rakendamiseks võetavate meetmete ja järgitavate menetluste kohta, ([3]) eriti selle artiklit 3,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut

ning arvestades järgmist:

(1) Otsusega 2002/148/EÜ ([4]) viidi lõpule Zimbabwe Vabariigiga AKV-EL partnerluslepingu artikli 96 lõike 2 punkti c alusel peetud konsultatsioonid ning võeti nimetatud otsuse lisas sätestatud asjakohased meetmed.

(2) Nõukogu otsusega 2010/97/ÜVJP ([5]) kohandati otsuse 2002/148/EÜ lisas osutatud meetmeid ja nende kohaldamist pikendati 12 kuu võrra kuni 20. veebruarini 2011.

(3) Rahvusliku ühtsuse valitsuse moodustamist Zimbabwes tunnustati kui võimalust taastada Euroopa Liidu ja Zimbabwe konstruktiivsed suhted ja toetada Zimbabwe reformikava rakendamist.

(4) Seda on siiski pärssinud rahvusliku ühtsuse valitsuse võimetus rakendada AKV-EL partnerluslepingu teatavaid olulisi elemente, mida rahvusliku ühtsuse valitsus on üldise poliitilise kokkuleppega kohustunud tegema.

(5) Seepärast tuleks otsuses 2002/148/EÜ osutatud meetmete kohaldamisaega pikendada. Meetmeid tuleks pidevalt uuesti läbi vaadata kohapeal toimunud arengute valguses,

([1]) EÜT L 317, 15.12.2000, lk 3.
([2]) ELT L 287, 4.11.2010, lk 3.
([3]) EÜT L 317, 15.12.2000, lk 376.
([4]) EÜT L 50, 21.2.2002, lk 64.
([5]) ELT L 44, 16.2.2010, lk 20.

▼B

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Käesolevaga pikendatakse käesolevale otsusele lisatud kirjas osutatud meetmete kohaldamisaega asjakohaste meetmetena AKV-EL partnerluslepingu artikli 96 lõike 2 punkti c tähenduses.

Neid meetmeid kohaldatakse kuni 20. veebruarini 2012. Kõnealuseid meetmeid vaadatakse pidevalt läbi.

Artikkel 2

Käesolevale otsusele lisatud kiri adresseeritakse Zimbabwe president Mugabele ja selle koopiad saadetakse peaminister Tsvangiraile ja asepeaminister Mutambarale.

Artikkel 3

Käesolev otsus jõustub selle vastuvõtmise päeval.

Artikkel 4

Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Liidu Teatajas*.

▼B

LISA

KIRI ZIMBABWE PRESIDENDILE

Euroopa Liit peab AKV-EL partnerluslepingu artikli 9 sätteid väga tähtsaks. Kõnealuse lepingu olulised osad, inimõiguste, demokraatlike institutsioonide ja õigusriigi põhimõtte austamine, moodustavad meie suhete aluse.

Euroopa Liit teavitas Teid 19. veebruari 2002. aasta kirjaga oma otsusest lõpetada AKV-EL partnerluslepingu artikli 96 kohased konsultatsioonid ning võtta asjakohaseid meetmeid kõnealuse lepingu artikli 96 lõike 2 punkti c tähenduses.

Euroopa Liit teavitas Teid 15. veebruari 2010. aasta kirjaga oma otsusest mitte tühistada asjakohaste meetmete kohaldamist ning pikendada nende kohaldamisaega 20. veebruarini 2011.

Euroopa Liit on tervitanud pärast rahvusliku ühtsuse valitsuse moodustamist 2009. aastal üldise poliitilise kokkuleppe raames saavutatud edusamme. Euroopa Liit kordab, et ta peab väga tähtsaks AKV-EL partnerluslepingu artikli 8 kohast poliitilist dialoogi, mis algatati ametlikult Zimbabwe valitsuse taotlusel ELi kolmiku ja Zimbabwe ministritaseme 18.–19. juuni 2009. aasta kohtumisel Brüsselis. Viimasel ministrite kohtumisel 2. juulil 2010 esitas minister Mangoma juhitud Zimbabwe laiapõhjaline delegatsioon üldisel poliitilisel kokkuleppel põhineva kohustuste kava ajakohastatud versiooni. Euroopa Liit võttis teadmiseks üldise poliitilise kokkuleppe rakendamisel senini tehtud edusammud ning teavitas 29. septembri 2010. aasta kirjaga Zimbabwe valitsust 10. Euroopa Arengufondi eraldiste suunavast jaotusest (130 miljonit eurot, mis tehakse kättesaadavaks artikli 96 kohaldamise lõpetamise ning riigistrateegia dokumendi alla kirjutamise järel). Euroopa Liit on jätkuvalt pühendunud veelgi tugevdama artikli 8 kohast poliitilist dialoogi.

Euroopa Liit toetab rahvusliku ühtsuse valitsuse käimasolevaid jõupingutusi üldise poliitilise kokkuleppe rakendamisel ning tervitab majanduse stabiliseerimisel ning põhiliste sotsiaalteenuste taastamisel saavutatud tulemusi. Euroopa Liit kahetseb siiski, et üldise poliitilise kokkuleppe peamistes poliitilistes kokkulepetes on tehtud vähe edusamme.

Euroopa Liit julgustab kõiki rahvusliku ühtsuse valitsuse osapooli pühenduma jätkuvalt üldises poliitilises kokkuleppes sätestatud demokraatlike reformide rakendamisele. Euroopa Liit peab väga oluliseks edusamme sellest valdkonnas, nagu näiteks kõigi rahvusliku ühtsuse valitsuse osapoolte vahel saavutatud üksmeel konkreetsete sammude osas loomaks tingimused rahumeelseteks ja usaldusväärseteks valimisteks.

Seoses sellega tervitab Euroopa Liit aktiivsemat regionaalset diplomaatiat ning Lõuna-Aafrika Arenguühenduse (SADC) ja selle liikmesriikide jõupingutusi valimisteks soodsate tingimuste loomiseks.

Seetõttu on Euroopa Liit otsustanud pikendada nõukogu otsuses 2002/148/EÜ ja nõukogu otsuses 2010/97/ÜVJP ajakohastatud asjakohaste meetmete kohaldamisaega 20. veebruarini 2012. Euroopa Liit soovib Zimbabwele kinnitada oma jätkuvat tahet olla seotud ning igal ajal arengukoostöö piirangud uuesti läbi vaadata. Me loodame, et kohapeal toimuvad konkreetsed edusammud, mis võimaldavad taastada täieliku koostöö. Seoses sellega jälgib Euroopa Liit Zimbabwe valitsuse võetud samme usaldusväärsete valimiste tagamiseks.

Austusega

Euroopa Liidu nimel